



LEWENSTEIN

De nijvere naaimachine

www.lewenstein.nl

**NAAIEN
WORDT LEUKER...**



**...MET DE
LADY
LEWENSTEIN
PASPOP!**

Al meer dan 140 jaar de nijvere naaimachine



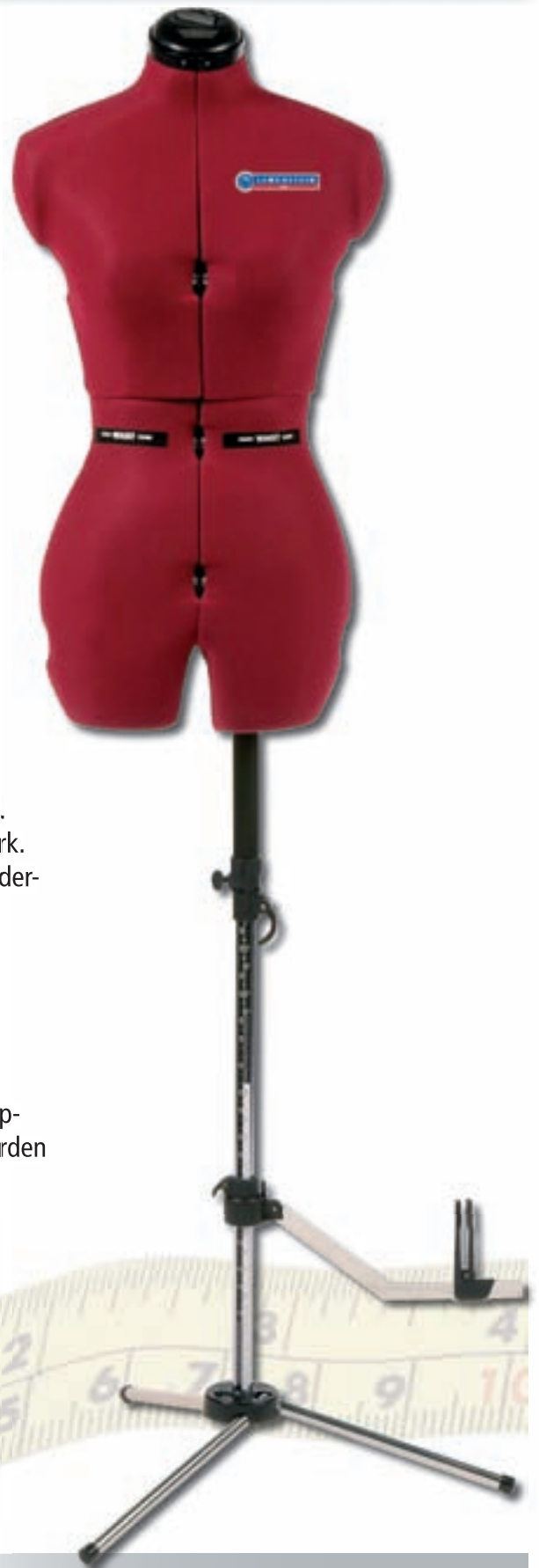
Uw naaiavontuur gaat beginnen!
Uw naaiwerk wordt leuker en u bereikt
professioneel ogende resultaten.

VEEL GEBRUIKSMANIEREN

De onderstaande punten bieden een aantal van de vele redenen waarom een paspop waardevol is bij het maken van kleding, voor uzelf of voor anderen. Of u nu een beginner bent of een professionele naaister, u zult beslist gehecht raken aan uw nieuwe assistent!

Gebruik uw paspop voor:

- Bekijken van de val van de stof.
Past het bij het patroon dat u gekozen heeft?
- Ontwerpen van een outfit door bij elkaar passende stoffen te combineren, om te zien hoe ze staan als bijvoorbeeld een jas en een bloes.
- Aanpassen van een papieren patroon.
- Bepalen van de plaats van figurnaden, zakken en knoopsgaten.
- Bepalen van de plaats van kraag en revers.
- Aanbrengen van kant, garneersels, lint en applicaties op kleding.
- Controleren of plannen van de plaats van machinaal borduurwerk.
- Afspelden van mouwen op de juiste plek op basis van uw schouderlengte. Vastrijgen en stikken op de machine.
- Controleren van de plaats van schoudervullingen.
- Controleren van de breedte en de val van een voering.
- Passen en hangen van bruidsjurken terwijl u naait.
- Aangeven van zomen
- Passen van broeken – er zijn nu ook paspoppen voor het passen van broeken. De standaard is uit het midden gehaald, en de heup- en torso zijn zo gevormd dat een professionele pasvorm kan worden bereikt.





WIJZIGINGEN AANBRENGEN

- Voordat u de paspop aan gaat passen aan specifieke maten opent u het lichaam door alle regelaars gelijkmatig te openen, met kleine beetjes tegelijk. Wij adviseren u de wijzigingen van onder naar boven uit te voeren, vanaf de heup. Dit verlaagt de spanning op het lichaam en maakt de volgende aanpassingen gemakkelijker. Ook raakt u zo bekend met de werking van de regelaars.
- Controleer het systeem van uw paspop voor het aanpassen van de maten van buste, taille en heupen. Het is een van de twee getoonde modellen (Fig. a. en b.).

Fig. a. toont het 'kiesschijf' -systeem. Selecteer de gewenste kiesschijf, houd de paspop met één hand vast en druk met de andere de regelaars bij elkaar. Voor een grotere maat draait u met de klok mee tot de indicator de gewenste maat aangeeft op de buitenste ring, en laat dan los om die maat vast te zetten.

Fig. b. toont het 'wiel' -systeem. U brengt veranderingen aan door het wiel omlaag te draaien voor een grotere maat, en naar boven voor een kleinere maat.

- Bepaal het halsontwerp voor uw paspop uit de getoonde halzen (Fig. c. en d.).

In Fig. c. wordt de hals aangepast door op een knop midden in de hals te drukken en deze tegelijkertijd met de klok mee te draaien. In de hals is een handig speldenkussen verwerkt.

Bij Fig. d. schroeft u het speldenkussen enigszins los en draait de bovendeksel met de klok mee tot de gewenste maat op de voorzijde van de paspop verschijnt. Draai het speldenkussen weer vast. Als uw paspop een juniormaat is, past u de hals enigszins aan, maakt de bovenknop losser en vershuift de delen tot de gewenste maat. Draai de knop weer stevig vast.

- Gebruik na een verandering altijd een meetlint om te controleren of de maten correct zijn.

Fig a.



Fig b.

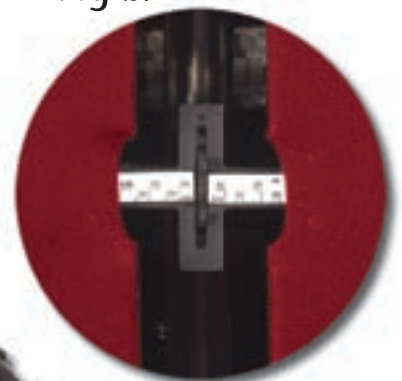


Fig c.



Fig d.





MATEN NEMEN

- Een professioneel uitziend kledingstuk verbetert uw imago en is evenzeer het resultaat van een juiste pasvorm als van een zorgvuldige constructie. Correcte lichaamsmaten zijn essentieel om van uw nieuwe paspop een zo nauwkeurig mogelijke kopie van uw lichaam te maken.
Vraag iemand om u te helpen bij het opnemen en controleren van uw basismaten. Bij het meten trekt u het meetlint goed passend aan, niet te strak, rond het volste deel van het lichaamsdeel dat u opmeet.
- Neem de onderstaande maten en noteer ze op de grafiek. Neem ook de gewenste lengte voor broeken als uw model ook bedoeld is voor het maken van broeken. (Zie Fig. 1).
- Pas de hoogte van de paspop aan uw eigen schouderhoogte aan alvorens specifieke veranderingen aan te brengen. (Vooral hierbij is hulp van iemand anders belangrijk.)

Rug – taille lengte	Meet vanaf het uitstekende bot onderaan de nek tot aan de natuurlijke taille
Buste	Meet over het breedste deel van de rug, onder de armen en over het volste deel van de buste
Taille	Meet rond de natuurlijke taille
Heupen	Meet rond het volste deel - meestal 17.7 cm. tot 22.8 cm. onder de taille. Noteer de afstand tussen taille en heupen. Tip. Kies patroonmaten voor rok of broek volgens de heupomvang. (Eventueel noodzakelijke aanpassing rond de taille is relatief eenvoudig.)
Hals	Meet rond het volste deel van de hals
Roklengte	Meet vanaf de vloer (schoenen met bijbehorende hakhoogte) naar de gewenste rok lengte. Gebruik op de paspop de schaalverdeling op de standaard, die de maten vanaf de grond weergeeft.
Broeklengte	Dit is een modegebonden / persoonlijke keuze. Kies voor de lengte capri, op de enkel of op de schoen en neem die maat

- Draag bij het nemen van uw maten alleen uw gebruikelijke ondergoed.

Andere nuttige maten bij het maken van kleding zijn:

- Mouwlengte
- Schouderbreedte
- Schouder tot elleboog
- Rugbreedte
- Voorzijde borst
- Broek buitenkant been
- Broek binnenkant been





LEWENSTEIN

De nijvere naaimachine

www.lewenstein.nl

Pas de hoogte van de Lady Lewenstein aan tot exact de hoogte van uw schouders.

Fig 1.



Nek

Buste

Taille

Heupen

Meet rond natuurlijke taille - Meestal 17.7 cm. tot 22.8 cm. onder de taille. Noteer de afstand tussen taille en heupen.

Broeklengte

Dit is een modegebonden / persoonlijke keuze. Kies voor de lengte capri, op de enkel of op de schoen en neem die maat.

Roklengte

Meet vanaf de vloer (schoenen met bijbehorende hakhoogte) naar de gewenste rok lengte. Gebruik op de paspop de schaalverdeling op de standaard, die de maten vanaf de grond weergeeft.

Rug - taille lengte

Rug lengte

Taille

Al meer dan 140 jaar de nijvere naaimachine



VULLING WAAR NODIG

- Uw nieuwe paspop is ontworpen om aan zoveel mogelijk verschillende aanpassingen te voldoen. Er zullen echter momenten zijn dat de paspop weliswaar is aangepast, maar extra vulling nodig is om de gewenste maat te bereiken op een specifiek lichaamsdeel. Bijvoorbeeld wanneer buste en taille zijn aangepast aan de correcte maat, maar de heup buiten de capaciteit van de heupregelaars moet worden aangepast, of de ene heup hoger is dan de ander. Hiervoor bestaat een eenvoudige oplossing, en met gebruik van vulling kan de gewenste maat worden bereikt. U kunt hiervoor verschillende materialen gebruiken zoals:



Fig 2.

Heupen en Buste - Gebruik polyester wattering, katoen, wol of schuim om bepaalde delen uit te vullen. (Zie Fig. 2). Bedek vervolgens die delen met dunne schuin geknipte stof en speld of tape die vast.

Tip. Plaats voor de buste uw eigen prettig zittende beha en gebruik vulmateriaal om de cups te vullen. Gebruik meetlint en voeg vulling toe tot de juiste maat is bereikt.

Schouder - Als één schouder lager is dan de andere, plaatst u lagen polyester wattering over de schouder om deze op te bouwen.

Taille - Gebruik dunne strips schuim, gelijkmatig rond de taille geplaatst. Opbouwen in dikte tot de juiste maat is bereikt.

Gaten opvullen - Als u de paspop in de breedte hebt aangepast kunt u de open ruimtes opvullen met breed plakband of lint. Om het midden van de voorzijde aan te geven, kunt u daar bijvoorbeeld een potlood of een stiklijn aanbrengen.

Overtrek - U zou ook een overtrek voor uw paspop kunnen maken om eventuele vulling te verbergen. Gebruik een materiaal dat gemakkelijk over het lichaam rekt. U kunt ook de opgevulde delen met dunne schuin geknipte stof in een bijpassende kleur overtrekken en deze op de paspop vastspelden of lijmen.



EEN PATROON KIEZEN EN VOORBEREIDEN

Tip. Koop als u een jurk maakt de patroonmaat volgens uw bustemaat, omdat het gemakkelijker is om achteraf de taille- en heupmaat aan te passen dan de bustelijne. Bij het kiezen van een patroon voor rokken of broeken kiest u de maat volgens uw heupmaat, omdat taillematen bij rokken gemakkelijker kunnen worden veranderd dan de heup. Met name bij strakke rokken.



Fig 3.

Tip. Strijk de patroondelen die u heeft geselecteerd met een warm strijkijzer glad om vouwlijnen te verwijderen.

- Begin met het patroon door de aanwijzingen te lezen en speld ieder stuk ter controle op de aangepaste paspop. Breng de noodzakelijke veranderingen aan om het patroon te personaliseren, bijv. verlengen of verkorten van de taille. (Zie Fig.3). Zo kunt u ook patroondetails bepalen – inkepingen, punten en lijnen die vouwen aangeven, plooiën, plaats van knopen, zakken, enz.

Tip. In de patronen is al bewegingsruimte opgenomen, dus zorg dat u niet te wijd rekt.

- Beslis indien mogelijk over de uiteindelijke lengte van het kledingstuk voordat u de stof koopt. Indien de gewenste lengte korter is dan op het patroon kunt u misschien besparen op stof, of misschien heeft u meer nodig als uw kledingstuk langer wordt dan op het patroon.
- Vergelijk de lengte met die van andere kledingstukken in uw garderobe. Dit helpt bij het bepalen van uw 'look'.



DE STOF

- Let bij het kopen van de stof op de wasvoorschriften – stomen of wassen – en noteer deze voor later gebruik.
- Drapeer de stof over de paspop om te controleren hoe die valt in beide richtingen. Zo ziet u of de vleug hetzelfde blijft in welke richting u de stof ook laat vallen. Voor fluweel en sommige andere stoffen is het belangrijk om de stof zo te knippen dat de vleug dezelfde kant op valt om kleurverschillen te vermijden.
- Strijk de stof om vouwen en kreukels te verwijderen, en controleer op onvolmaaktheden die u moet vermijden bij het knippen rond de patroondelen.
- Leg de stof uit en speld de patroondelen erop. Controleer nogmaals of alles klopt en knip alle delen uit.

HET KLEDINGSTUK MAKEN

- Na het uitknippen van uw patroondelen en de stof bent u klaar om te gaan naaien.

Tip. Gebruik steeds uw paspop om de pasvorm van uw kledingstuk te controleren tijdens het naaien. Hierdoor wordt het naaien zoveel gemakkelijker dan wanneer u steeds moet uit- en aankleden om te passen voor de spiegel, waarbij het ook nog eens erg moeilijk is om uw eigen rug goed te zien.

- Speld het voornaamste deel van het kledingstuk en plaats op de paspop. Maak de noodzakelijke veranderingen - bijv. plaats en vorm van halslijn en armsgaten, of gelijkmatige plaatsing van plooien. Verwijder dit deel van de paspop en rijg langs de speldenlijn voor het machinenaaien en strijken.

Tip. Laat de delen van het kledingstuk op hun plaats op de paspop zitten tijdens de verschillende montagefasen, zodat ze kreukvrij en netjes klaarhangen om later verwerkt te worden. Dit is vooral handig wanneer u geen naaikamer hebt en het gedeeltelijk afgewerkte kledingstuk moet 'verstoppen' wanneer er bijv. bezoek komt. Bedek de paspop met een plastic zak om deze stofvrij te houden. Dit is een veel prettiger oplossing dan uw deels voltooide kledingstuk in een zak te doen en de delen te moeten strijken alvorens u verder kunt naaien.

Tip. Uw paspop zal heel waardevol zijn voor het controleren of revers en kraag goed zitten; of de mouwen juist vallen; en voor het plaatsen van zakken. Kijk op afstand van de paspop nog eens of de 'look' bevredigend is.

Tip. Laat het kledingstuk 's nachts op de paspop hangen zodat de stof kan uithangen voordat u de zoom aanbrengt, met gebruik van het zoomhulpstuk. Als uw paspop een zoomhulpstuk heeft, gebruikt u deze voor een volmaakte zoom.

Tip. Als een rok van schuin geknipte stof is gemaakt, kunt u hier en daar wasknijpers langs de zoom bevestigen om te zorgen dat die gelijkmatig valt.





Fig. 4. – Zoommerker met spelden

Plaats de zoomstok horizontaal, maak de klem los en plaats de merker op de gewenste hoogte, met gebruik van de schaalverdeling voorop de standaard (vanaf de vloer), en klem in positie: om een zoom aan te geven, plaatst u de stof tussen de plastic klemmen en steekt een speld door de sleuf aan de bovenkant van de klem. Herhaal dit ongeveer om de 5 cm. rond de zoom. De schaalverdelingen op het zoomhulpstuk kunnen worden gebruikt om de diepte van de zoom aan te geven.

Tip. Gebruik uw paspop en het zoomhulpstuk voor gekochte kledingstukken om kosten voor verandering en/of reparatie te besparen.

VOERINGEN

- Uw paspop is uw beste vriend bij het voeren van een kledingstuk. Volg de patroonaanwijzingen voor het knippen, samenstellen en naaien van de voering en draai deze binnenstebuiten. Plaats de voering op uw paspop, over het te voeren kledingstuk. Na nauwkeurige plaatsing zorgvuldig spelden en vast rijgen. Verwijder het kledingstuk van de paspop, met aangeregen voering, draai het weer om in de goede richting en plaats het terug op de paspop. Nu kunt u nakijken of de voering nergens trekt en niet te zien is aan de zoom, manchetten of halslijn. Draai het kledingstuk weer binnenstebuiten en naai de voering zorgvuldig met de hand in het kledingstuk.



Fig 4.



LEWENSTEIN

De nijvere naaimachine

www.lewenstein.nl

ALGEMENE KLEDINGVERZORGING



Tip. Als uw kledingstuk af is, kunt u het op uw paspop plaatsen en experimenteren met shawls, sieraden, bloezen en riemen om uw outfit te combineren. Dit kan erg nuttig zijn om te zien hoe kleuren en vormgeving samen gaan.

Tip. Gebruik uw paspop als etalagepop! Voor een speciale gelegenheid kiest u uw complete outfit en accessoires. Strijk de kleding indien nodig en plaats het zorgvuldig op uw paspop tot u het nodig heeft.

Tip. Gebruik de paspop voor dagelijkse kledingverzorging. Plaats een kledingstuk op de paspop en borstel, spons en hang het uit na het strijken.

Tip. Gebruik de paspop om een bijzonder interessant kledingstuk ten toon te stellen - een trouwjurk of een fragiel erfstuk.

Wij wensen u veel genoegen bij uw naaiwerk!

Voor meer informatie verwijzen wij u naar onze website: www.lewenstein.nl

Al meer dan 140 jaar de nijvere naaimachine